

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5345269 (4) Date 7.10.19		
(5) Supplier SN: 91014398 Colarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 14.6.93	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915402 1.10.19	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ (20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 19009320		(23) Total Weight kg gross 889	(24) net 832		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1074.80 25.5.00610.00 Container Batch number	Doppia Ruota Fissa (Ind.-) Doppelfestrad 3.-5./7.Gang 1/Magnumbox TBA - 501742 245931 L	616 616	pc pc				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 616 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 08/10/19 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 OTT 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398 3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1039637

11) Recipient 12) Customer number 30067
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 7.10.19 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no. delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5345269 ULS 15005320	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	889
25) Total number	1	26) Volume cdm/loading meters		Total	27) 57	28) 889

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
4.340

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer
38) Means of transport number
39) Truck code
40) Shipping type
GROSS
-1
HGV (Subcontractor)

37) Account assignment

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

KUEHNLE-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro slits
Euro wire pal. com.
Of which were swapped
Euro slits
Euro wire pal. com.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweizer LOGISTIC BRYGIDA FRANK ul. Działkowców 1B 44-230 Czerwionka-Leszczyny NIP 642-128-52-04 Regon 367855906						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 07.10.2019						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs											
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)																	
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros		Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 1		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist.		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 889		12 Umfang / cm					
Klasse / Classe		Ziffer / Chiffre		Buchstabe / Lettre		(ADR) / (ADR)											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)						19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer						Absender / L'expéditeur		Währung / Monnaie		Empfänger / Le destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / non franko unfrei						20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières											
21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhenkirch, den 07.10.2019						24 Gut empfangen / Réception des marchandises am / le Date											
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)									
Benutzer Grenzübergang																	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km						28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpfl. Gewicht in kg Tariftabelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt											
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz S14503 JV																	
Anhänger																	
Beachte Genehmigung Nr.						National Bilateral EG CEMT											